# 

APPRANCIS PAN L'EDITHER

MON DROIT. DIEU ET

REDIGE PAR UN COMITE DE REDACTION.

ST. BONIFACE, JEUDI, 4 OCTOBRE, 1877.

## PIANO BEATTY !! Grand Carré et Droit.

De Jas. F Regan, maison Regan et Carter

(De E. R. Buldridge, Bennington Furnace

Pa., après avoic reçu un Piano de \$700.)

"Le Beatty" reçu le 4 courant est en parfaite condition, et remplit toutes les conditions du programme. Je ne suis pas juge en pareille mutière, mais Mme. B. dit qu'il sade un son très doux et l'aime beau-

Les meilleures avantages offerts. Prix et rembourse sur le Piano renivere aunei que six tout le fret, par moi. Daniel F Beatty si l'instrument ne donne pas satisfaction dans les cinq jours de sa réception. Planos garratis peur six aus. Agents defiandes.

DANIEL F. BEATTY.
Washington, New Jersey, E.-C.

## PIANO BEATTY! Grand Carré et Droit.

Cet instrument est le plus beca et le meil-ar plane qu'i ait jainais eté fabrique nei ou a Europe : il posside un son d'une inches-e, d'un volume et d'une profondaur, para-rdanire, affle au buliant. A la clarté et à une egalite parfiate sur toute l'étandire de-l'échelle. Il se destina ue sai tout par la du-rée surreenune du son dont la paissance ul la malti sa apartheure ne change jamais sous le no cor le plus delicat ou le plus pur sant. L'espace maque paur decrare relemement ces inequifiques instruments. Escompte d'agent donde parteut ou je n'ai pas d'agents.

pas d'agents.

Souvenez vous que vous ne courrez augun risque en achetant un de ses instruments e-lebress. Si après conq (5) goins d'essai le piano ne vous satisfit pas, votre argent vous est remboursé après le renvoi et ir re-ception du piano par Daniel F. Beatty, et le fret vous est de môme payé. Parques ga-rantis pour six ans ; adresse:

DANIEL F. BEATTY. Washington, New-Jersey, --UEA

## Thomas Lusted,

FABRICANT ET AMPORTATEUR DE

Specialite dans les Gras Wagons.

OLVRAGES DE PERRURE, Ferrage de Chevaux,

Reparations de tout genre executes sans replique.

DE MANTTOBA.

Angie de l'Avenue McDermot et de ia Rue Arthur. Winnipug.

"E Mars 1877 ##

CONSOMPTION

GERRIE POSITIVEMENT.

(De Jas. F. Regan, maison Reganet Carter, Editeurs de la Tribine quotid, et hebdon., Julesson City-Mo.) apris avoic requ un instrument de 8700, M. Reganecrut:

Le Plano nous, est, parvean en bonne condition. J'en suis high salisfait. Il est tout de que vous avec un qu'hetait.

Che E. Rehlinder. Rehlinder hemister de son de convainere que nous cherchons pas à de convainere.

OES of les includes de POUMONS. Ain de convaincre que nous cheralons pas à vous troitager mus voits en enverous Gratts, port pagé, UNE BOITE.

Nous n'avons pas besoin de votre argent jusqu'à ce que voits soyez parfaitement convainaus de la guriron que ces pondres jancont produité: Si votre via vaut la peine de tre sanvece, ne necique pas de faire l'essa de ces renades, qui vous guriru certairement.

ment.

Pins, une grande belle, \$3.00, expedies dans n'uncerte que departie de Stats Unis et de Gausda par la malle sur reçu du prix ci-haut mentonne.

S'adresser à

ASH & ROBBINS.

las

24 Mai/ 1877

METIS."
s le Nord-Onset. rondron! D'AVANCE. 3 \$2 dens 3 desirerond est N S N Organe

Celebres Orgues de Salon

Golden Tonque de

Carosses, Wagons, Sleighs, & BEATTY.

MM Geo, P. Rowell et Cac., (N. Y.) Le paper Reporter dit

"Daniel F. Beatt., le constructeur d'orgues de Washington, N.J., pousse les cho

(DE Wm. PEOL, CHUTES DE MIAGARA, M.Y.)

e Un usago de quelques mois de cet ele int Orgue de Salon me convaincre que est un des meilleurs qui soit. Le son en a riche, varie et des plus agreables. Je ment de Salen, d'Ecole, d'Eglisc, etc

Les plus belles offres possibles. Argoni resphourse et fret pave, aller et retour, par mon (bauset F. Beatty) si l'acheteur n'est las satisfait après cinq ione dessat des charie de can uns. Fortes venir le catalogue des temarques avant d'acheter un lirgue de Salon. Adresse :

DANIEL F. BEATTY.

WASHINGTON NEW JERSEY, E. U., A.

---

ATTAQUES D'EPILEPSIE

HAUT MAL

GUERIES POUR TOUJOURS, — SIMEUSEMENT — PAR UN MOIS OUSGE DES GELEBRES POUDIARS DE CRISS
DU Du. GOULARD — And de convancre
les maladies que ces poudressont l'effet indique, nous jour en enverrons GRATIS UNE
BOITE PAR LA POSTE, cort paye, comme
ess ai Comme le Dr. Goulard est le sent
medecin qui ai samis fast depette maidin
une stude speciale, et comme d'est à notre
connaissance quiertes millers ont et gueris par l'usage de res poudres. NOUS GA
RANTISSONS LA GUERISSO DANS
TOUS LES CAS. OU NOUS REMBOUR
SONS L'ARGENT. Tous nes malades reviount essaver de ces poudres sin de se
cenvaincre de leurs vertas curatives.

Prix une gria de batte \$1,00 cm (Dailos
pour \$10.00 expediees; par la maille dans
importe quelle partie des Bats, Unis et du
Ganeda sur reception du prix, on par Express G. O. D. Sadresser à v

24 Mar. 1877

ATELIERS DE CAROSSERIE

ST. BONIFACE.

F. X. LAMBERT,

FABRICANT ET IMPORTATEUR DE

CAROSSES. WAGONS, SLEIGHS, &c.

REPARATIONS OF TOUT SERRE SANS REPLIQUE.

M LAMBERT & l'honneur d'inferince ses nombreux amis et le public en général qu'il vient d ouvrir une boutique & St. Bonifice, chez Israel Gibaud, près de la traverse, ou il pourra exécuté sous le plus court delai toutes les cemmandes que l'on voudre bien

M. Lambert invite le public à venir lu faire visite and dexaminer ses ouvrages et | qu'in il est certain qu'il donners entière salisf : tion — Souvener-vous bien de l'endroit chez

I. GIBAUD, Pres de la Traverse & St. Boniface.

19 Juillet, 1877.

Depart. des Travaux Publics.

SOUMISSIONS DEMANDERS

SOCH TE

Peinturage des Bureaut du Gouvernement sur la

Rue du Bureau de Poste

A WINNIPEG

On recevra des Soumissions Cachetées cour le peinturage des Bureaux du G. uver-nement sur la Rue du Bureau de Poste, qui Bureau du Ministre des Traxaux Publics, pa-qu'à Mardi le 25 du courant

JOHN NOFQUAY, Ministre des Travaux l'ublic

Departement des Fravaux Publics,

Londres. Ampleterre. 10 Aout, 1877

Tai I homeur de vous informer que la société cide va é existan e entre uni et si leur sous la raison sociale de leur le vision et si leur de la clie, a été dissontée e poir de consentiements mutuel.

M'artime E, Edoquest devent asserce, et les affaires seront desormais tattes vous le montée Subart, Eléra à Ces à qui de vient dure, assers toutes lessercances maintenant pendantes.

Votre très devoué DOUGLASS, WYLDE STOBART.

Dr. H. P. GAUTHIER,

BUREAU A l'HOTEL DU CANADA. Winnipog.

Le Dr. Gautaien s'occupe specialemnt. Winnipeg, 20 Sept., 1877.

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS cachetoes admisses au Ministre des Travaux Publics, seront re-ques jusqu'à Joudi, les Octobes prochain, sour l'apprevisionnement de bois du chauf-lage requis pour l'usage de Bureaux de Gouvernement, le Palas de Justice et la Convernement, le Palas de Justice et la

BOIS DE CHAUFFAGE

Pour les details s'adresser au Buredu du Soussigne.

JOHN NORQUAY.

Département des Travaux Publics, Wisnipeg, 14 Sept., 1877.

CIRCULAIRE D'AUTOMNE

STOBART EDEN & CIE.

300 Rue Folton, Erocklyn, N.Y., Agents a Louders, Angleterre M.S. Faywax A Gia., Abchurch, Yard, E. G.

Winnipeg, 12 Septembre, 1877.

Nous sommes à faire finir en ce moment is plus grand-Magasini de Nouseautes que existe dans toute le Nord Ouest. Fouver le mos a mininge, par la role des ourseux vers la première semaine d'Octobre, et la paritie sera invita à venir voir ne Marchandises Nouvelles.

Nos actiats en Angleterre par M. Hughes, et au Ganada, et aux Blais-Unis-par M. Peebles, nous permettent d'offer au audit avers qu'un tie plus compité de Marchandises qui ait ganais et empere dans le air de conforme de Marchandises Marquet l'empreure d'avers de la conditione de Magasité Anglaires, Etrangères et Américaines, de flucte de Modes formaties, Reg., legeque le choises aven sommes prevaires d'avers de majores et Françaises, Reg., legeque est des ceptants suffisants pouvaient nous donner pour prevoir le goût et les besquis de noire dientole.

Etant en mesure de la recomptant tous nos achats, des pris peavent dénes la concurrence de qui que ce soft sur ce marche.

Tout en solucitant ja faveur de votre patronage.

Vos tres-humbles serviteurs.

MECMO.

MEMO.

## VERRERIE & FAIENCES.

Nons attirons votre attention sur le fait que nous nous proposons d'ouvrir un assor-nt très considérable de Faiences et de Verjorie dans notre ancien magasin, (voisin

ont très considerable de Faiences et de verreire aum en faience de pierre de la ce-duit de M. Banestynes.

On trou era dans ce dengitement tous les produits en faience de Staffordshires—ainst emarken J. A.G. Mis kin chant directement des Poteries de Staffordshires—ainst une grande vagitée e faiences de Chine, Anglaises, el Françaises, ainst que la ver-e coupee angla se et le fine verogie française.

Lampes et garnitures de Lampes, uno spécialité.

Peaux, Robes, Pemicau et Vlande Sèche ven lus en détail.

Stobart, Eden & Cle-

DR TEDESTARDING CALC, P.Q.

BUREAUA.—Anx Come des Rude Principale et Notre-Dame Botree sur la Rue Notre-Dame, au-dessus du Bureau de

Winnipeg, 13 Juillet, 1876.

DEUX BŒUFS PFRDUS.

l'Hon M. Royat deux bonds moirs de s à 5

festement dempte et ampartenait ci-férant' à Thomas Bruseau, de la Peute Petite de De plus, (l'Acte de Vente) sera fait Gratis, Pour les détails s'adresser au Bureau du Chêne : il est cerde dequis sinq jours Chene: If est cords dequisioned leaves
L'autre a une croix stre's fesse gauche, est
Pour plus amples informations voir les neu dompté et es perti dejens denx mois

tie Bimifanie Ti antit 1977

23 LOTS DE VILLE,

Dans St. Boniface, tues sur le Cheminalianta St. NORBERT

et sur les Bords de la RIVIERE ROUGE, à in Mille de la Traverse.

CONDITIONS LIBERALES 

\$5.00 par & Meis

MANS INTERET

N. D. GAGNIER

Ht Boniface, 6 Sept 1877



Jendi, 4 Octobre, 1877.

Mgr. Grandin, évêque de St. Al pert parti de son siège épiscopal le 28 Septembre. Sa Grandeur se rend ance pour affaires de son diocèe et aussi dans le but de recevoir des soins médicaux pour des maus coreille dont elle souffre depuis assez longtemps, et qui ont été caués par le froid enduré dans iones voyages d'hiver en conchant a la belle étoile. Nous espérons que le devoué prélat réussira à se rétablir parfaitement.

Durant son sejour Lord Dufferin a multiplie ses courses, pour se ren rm r sur notre état de sociéte. les mours de notre population, les liens eléments les plus variés, les ressour ces du pays : et enfin, sur co qu'il reste à faire pour donner à Manitoba le rang que ses richesses naturelles lui assignent dans la confédération. On sait que le Gouverneur Géperal, est un observateur profond auquel rien n'échappe dans notre wande social politique ou économi que. Presque tous les discours qu'il prononcés dans les circonstane solennelles, sont cités comme des modèles de bon goût, de fine crisique, ou de hante philosophie. Dufferin n'est pas resté inactif pen d'ent la durée de son administration chi expire. A l'encontre de plus d'un de ses devanciers, il crût utile d'étu tier et de connaître non notre sysme constitutionel mais ausei eme physique et géographique du

Par sa visite à Manitoba, Son Ex cellence a completé les recherches dont il saura sans doute faire profi er ceux qui ont la direction des sires publiques.

Les Hous. MM. Pelletier et Mills mt partis pour Ottawa, après avoir reglé plusieurs affaires d'un intérêt public, et visité les différentes par es de la Province. Tous deux em ortent les meilleurs souvenirs de Manitoba, et ont exprimé plus d'une de, la profonde surprise que vait causé notre état enviable de civilisation, notre commerce actif et prospère, en dépit de l'isolement, os belles campagnes regorgeant des chesses d'une abondante moisson et la perspective d'un avenir brillant Vleur retour à Ottawa, les Hons, MM Pelletieret Millsqui sont à la tête des eux départements qui nous intéres ant le plus,-ceux de l'Agriculture de l'Interieur,-ne manqueront nas, nous l'epérons, de faire part à urs collègues de tout ce qu'ils ont et d'exercer leur influence otre profit.

Nous sommes bien aise de condater surtout qu'ils partagent abso-firment l'opinion de tout le monde mins de fer, le plus tôt possible.

### LE COUVERNIUS GENERAL.

Samedi matin I.L. EE. Lord et Lady Dufferin sont venues; sur l'invitation de J. H. Rowan, Ingénieur

S. G. Mgr. Grandin, de S. H. le Lt. Gouverneur Morris, des Hon. MM Girard, Royal, Dubuc, de MM. Memicken, Tame, Roy, Sifton, &c., et d'un grand nombre de personnes que le manque d'espace neus empê-che de nommer. Tont a été très simple ; M. Rowau, en l'absence de M. Whitehead, contracteur, a invi-té LL EE. à inaugurer le chemin de fer du Pacifique par un petit discours prononce à voix basse; puis, chacun avec un marteau d'acier (Lord et Lady Dufferin) ont enfoncé les premières carvelles qui fixent la lisse sur les traverses. Une escouade d'ouvriers se sont aussitôt mis à l'œuvre après LL. Excellences Une plaque de fer blanc clouée su une traverse rappelle ce fait mémorable. L'endroit se trouve en face de l'avenue Provencher, et sur le côté nord d'un ponceau de la voie.

Après cette cérémonie que Lord Dufferin a accompagnée de quelques remarques, Ll. Excellences sont ve nnes visiter le College de St. Boniface et le Pensionnat. La veille, à on les interêts qui rapprochent les midi Lord Dufferin avait fait exprimer à Mgr. Tache son désir de visiter ces institutions dont tous les élèves etaient absents lors de sa première visite à St. Boniface. Naturellement, tous, professeurs et élèves se mirent à l'ouvrage pour décorer le collège à l'intérieur et à l'extérieur, ce à quoi ils réussirent merveilleusement. Le vaste édifice était littéralement couvert de drapeaux, d'inscriptions diverses de verdure. Ajoutez à cela qu'il fe sait une belle et chaude journée de septembre. A l'intérieur, la grande salle était très bien décorée; au fond. des sièges avaient été disposes sur une estrade ainsi qu'une table chargée de fleurs. LL. Excelleuces, et Mgr. Taché ainsi que Mgr. Grandin et la suite du Gouverneur viurent y prendre place. On remarquait parmi les invitées pour être témoins de la distinction insigne donc était honore le collège, le R. P. Lacombe les Hon. MM. Girard, Betournay, Royal, Dubuc, M. le curé de St. Boniface, M. le curé de St. Norbert, les RR. PP. Beaudin, McCarty, MM Tassé, Roy, Monchamp, Haverty, etc., et plusieurs dames de St. Boni-Le R. P. Lavoie, Supérieur face du Collège lut l'adresse suivante :

A Son Excellence le Comte Dufferir Gouverneur General etc., etc.

Qu'il plaise à Votre Excellence d'agréer les hommages respectueux du Supérieur des Professeurs et des élèves du Collége de St. Boniface.

C'est pendant nos vacances que Votre Excellence à son arrivée dans la Province, a daigné faire une première visite à St. Boniface. Notre collège était fermé ; nous avons re gretté d'en être éloignés en cette belle circonstance. Nous n'osions pas nous flatter d'être dédommagés de cette privation ; mais voilà que Votre Excellence porte la condescendance jusqu'à se souvenir de nous et nous honore d'une visite particu liere.

Merci, Mylord, de ce nouvel en couragement donné à nos travaux Merci de ce que Votre Excellence, non contente de faire aux élèves de cet établissement la faveur de leur octroyer des médailles d'honneur, veut bien encore venir les visiter dans cotte enceinte.

Nous connaissons l'intérêt si vif que vous portez à la cause sacrée de de destrict enfoncer les premières l'éducation Vous-même, intelligen carvelles du premier chemin de fer ce délite, soigneusement cultivée, Manitoba. La cérémonie s'est cour aux sentiments exquis, vous aite à St. Douifac : vers 11 leures voudriez, Milord, que tous les en-

gues. Des traditions et des aptitudes de famille ont environné vos plus jeunes aus des soins dont la f sance du Canada recueille aujour d'hui les beureuz fruits. Les lèvres mêmes d'une mère aussi intelligente que Noble, Votre Excellence à reçu les leçons qui l'out prédisposée, des le berceau, à devenir nou seulemen un homme d'Etat, dont notre Gracieuse Souveraine est justement flère mais aussi un homme de lettres dont la patrie et le monde savant s'honoreut.

Non content de voyager sous les hautes latitudes, Votre Excellence se plait dans les hautes sphères intellectuelles, c'est ce qui explique l'intérêt si bienveillant que vous portez aux maisons d'éducation c'est ce dui nous vant l'honneur d'une visite qui nous est si chère et

précieuse. Votre Excellence, par cette visite, à la veille de votre départ, honoré le plus ancien établissement d'éducation de ces vastes territoires du Nord Quest.

Les apôtres de la Foi, révélation de la science divine, out toujours en à cœur d'être les apôtres du savoir,

révélation de la science humaine. Monsieur Joseph Norbert Proven cher devenu plus tard premier Evêque de St. Boniface, est le premier Missionnaire qui soit venu dans ce pays, après que le drapeau de la Grande Bretagne eût commencé à flotter sur nos riches plaines. A peine ce pieux prêtre se fut il assure une modeste habitation sur les rives de la Rivière Rouge, à quelques pas d'ici, qu'il geoupa autour de lui des enfants ausquels il communiqua les premiers rudiments scolaire.

C'est là l'origine du Collège St. Boniface.

Héritiers de la glorieuse besogne que s'était imposée le premier mis. sionnaire de la Colonie d'Assiniboia le Supérieur et les Professeurs de cette maison s'efforcent d'inculquer à leurs élèves les connaissances, qui peuvent leur être utiles dans le monde et les sentiments qui doivent les diriger dans les différentes positions, que la Divine Providence leur assignera dans la société.

Les élèves de leur côté encoura gés depuis plusieurs années, par la bienveillance de Votre Excellence, encouragés surtout, par la visite dont Votre Excellence nous honore, s'efforceront nous en avons l'espoir, de marcher per vias rectas.

Votre Excellence, Mylady, est trop étroitement associée à toutes les généreuses aspirations de votre noble époux, pour que vous puissiez être étrangère aux sentiments de respectueuse admiration, et de vive gratitude qui nous animent envers Lord Dufferin.

Veuillent vos Excellences agréer vœux et les remerciments Supérieur des Professeurs et des Elèves du Collège St. Boniface.

Son Excellence répondit en anglais en faisant l'éloge de ce qu'il voyait santes, de la visite de Leurs Excelet en souhaitant aux élèves de profiter de leur enseignement pour devenir plus tard des citoyens utiles à oux-mêmes et à leur beau pays.

Puis, eurent fieu la présentation à LL EE de tout le personnel guant du collège, et la distribution des médailles d'honneur. La musique du collège jona Rule Britannia, pendant que I.I. Excellences, sur l'invitation de Mgr. Taché, se rendaient au Pensionnat.

Quoique s'attendant peu à une telle visite, les RR. Sœurs n'ont pas et demie du matin, en présence de fants puissent avoir une partie des eté prises au dépourvu ; la grande Ba Grace Mgr. l'Archevaque Taché, avantages qui vous ont été prodi salle du Pensionnat avait été déco-

rée avec b-aucoup de goût, et au qui ont eu l'avantage d'en être les moment où les illustres visiteurs y témoins.

La première visite de Lord Dufferin à son arrivée à Manitoba avant rin à son arrivée à Manitoba avant tement et le piano attaquait les pre res mesures de God save the O Un élève, Della. Thomas, s'avança alors et lut! adresse suivante :

A Son Excellence le Comte Dufferin. Couverneur Général du Canada, &c., &c. &c.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Il est dans la vie des enfants comme dans celle des adultes, des peines et des joies spéciales à leur Pendant que nous étions en vacances, pendant que nous goutions les joies de la famille, un heureux événement se produisait, loin de nous et tout près d'ici, Vos Excellences visitaient l'Orphelinat de St.

De retour à la Pension, nous aporlmes cet acte de bienveillante cha rité.

La condition d'orpheline est trop digne d'intérêt pour que nous puis sions jalouser celles qui, à St. Boniface, avaient été l'objet d'une faveur si distinguée, cependant nous ne pouvious nous défendre d'un regret Nons nous disions : Si le 9 août n'avait pas été pendant les vacances nous aurions peut être en le bonheur de voir le Conte et la Comtesse Dufferin dans noire établissement. Ce regret s'accentuait d'avantage à mesure que nons voyions approcher le terme de la visite de Vos Excellences dans la Province de Manitoba. Nous avions perdu l'espoir d'une faveur, objet de notre ambition, lorsque hier après midi on nous apprit que le Gouverneur-Genéral devait, aujourd'hui visiter le collège de St. Boniface. Cette nouvelle fit battre nos cœnnic plus fit battre nos commer plus fortement encore. Nous suppliamen le ciel de nous accorder la grâce si vivement désirée, et voilà que nos vœux sont exaucés. Merci Milord-Merci Miludy de cette condescendance de Vos Excellences envers des enfants qui, nons le sentons n'ont aucun droit à un pareil privi

Il faut Milord, et Milady, il faut tout l'intérêt que vous portez à l'Education pour, au milien des préoccupations d'un prochain départ, joints aux occupations si importan tes de tous les jours, porter la con descendance jusqu'à nous visiter.

Nos voix enfantines sont impuis santes à exprimer notre reconnais sance ; mais souffrez que nous vous le disons Excellences, nous cultivons la mémoire du cœur avec assez de soin pour pouvoir dire que nous ne perdrons jamais le souvenir de votre visite.

Nos digres maitresses, sœurs da charité et mères d'affection, parta gent, nous n'en doutons pas, la joie que nous éprouvons. Elles nous ont trop appris à honorer Notre Gracieuse Souveraine et Son Digne Représentant, pour ne pas se sentir. comme nous honorées et reconnais lences le Gouverneur Général et la Comtesse Dufferin.

Son Excellence répondit en anglais et félicita chaleureusement les élèves de leur belle adresse, les complimenta sur l'éducation qu'elles recevaient et les remercia de leur ré ception Un chœur improvisé fit entendre alors un très joli chant de circonstance auquel tout le monde applaudit. Deux jeunes élèves présentèrent de charmants bouquets à Lady Dufferin et & sa jeune fille, Johnpuis se termina cette cérémonie les Revds MM.

été pour St Bomface; sa dernière visite a été également pour nous. car il élait passé beaucoup mid: quand LL. Excellences retournèrent à Winnipeg où les attendait un déeuner préparé pour une heure de l'après midi.

Ce dégenner d'adieu qui eut lieu à l'Hôtel-de-Ville a parfaitement re ussi ; Pagerie s'est surpassé dans la préparation du menu. et les vius out été choisis avec beaucoup de connaissance. Le service n'a rien laisse à désirer. S. H. le Maire Scott présidait, avant à ses côtés Lord et Ladv Dufferin; puis, on remarquait à la table d'honneur S. H. le Lt. Gouverneur et Mme. Morris, Sa Grace Mgr. Taché, S. G. Mgr. Grandin, l'Hon Juge-en-chef, les Hon. MM. Davis. Royal, Girard, Dubuc, le Lt. Col. W. O. Smith, MM. Schultz, D. A. Smith. &c.

Il y avait environ cent convives ssis aux trois autres tables fesant angle droità celle du Gouverneur Général. La musique a joué pendant le repas. Trois santés seulement furent proposées par le Maire, celle de la Reine, du Gouverneur Géné. ral et du Lt. Gouverneur Morris

Lord Dufferin parla près d'une heure en répondant à sa santé, et le fit avec un grand bonheur d'expres sions. Il résuma ses souvenirs de oyage, vanta la province, sa population mélangée et la fertilité du sol et se déclara l'admirateur convaincu de l'avenir qui attend le Nord-Ouest canadien

S H l'Hon M. Morris, lientenantgouverneur, fot plus court; il s'estima her reux de l'appréciation faite de carrière administrative dans la Province, compara la situation presente avec celle qui existait à son arrivée, et exprima lui aussi son derouement aux intérêts de cette belle et intéressante Province.

Après le déjeuner, LL EE, se ren-

dirent à leur Hôtel où le public fu admis à venir leur faire adieu, et vers six heures to canon auroneait le départ du Gouverneur-Général et de sa suite pour Ottawa, et la fin heureuse d'un voyage qui a été pour LL. EE une série continuelle d'ovations et de réceptions.

### L'Universite de Manitoba

A l'exemple des autres provinces Manitoba possède aujourd'hui sou Université que vient d'être organi sée, en vertu de la loi adoptée par la Législature, à sa dernière session Les principes qui servent de base à notre système scolaire, apparaissent dans cette nouvelle création sommes protégés ; et avec un peu d'esprit de conciliation, et de justes égards, pour les droits de la cons cience-ce qu'a recommandé ave beaucoup d'apropos le Très Révérend Evêque de la Terre de Rupert, dans son discours d'ouverture-il 501% facile de s'entendre. Voici comment se compose le Conseil qui a tesse jeudi dernier sa première assemblée.

Conseil.

Chancelier, Le Très Révérend Evêque de la Terre de Rupert. Vice Chancetier, l'Hon. Joseph

Royal. Représentants du Collège de 51. Boniface-Sa Grace Mgr. Taché, les Revds. MM. Dug of Lavoie. Forget et l'Hon. M. Joseph Dubne

Representants du Collège de Si -Le Revd. Comon O'Mears. les Revds MM. R. Young, S. Mathe-

Représentante du Collège de Ma -les Revds. MM. Black, Bry. ce et Hart, 178 Hons. MM. Baunatyne et McMicken, et MM. D. McArthur et J. Cameron.

Représentant les gradués de la première assemblée,--le Revd. J. F. German et le Dr. Cowan.

Réprésentant le Conseil de l'Ins. truction publique-le Revd. J. Ro bertson et M. Elie Tassé.

Le Conseil a nommé pour rédiger un plan de cours universitaire et de règles de discussion et autres, deux comités qui devront faire rappart à une assemblée qui a lieu aujour-

### INCENDIE D'UNE MANDFACTURE.

St. Boniface a en son premier feu depuis l'inauguration de la province. La manufacture de laine érigée il y a trois ans sur le terrain concédé gratuitement par Mgr. Taché, sur la rue La Vérendrye, est devenue, lundi soir, la proie des flammes. 6.30, on appercut une fumée noire sortant par le toit; en un instant tous les hommes des environs étaient rendus ; mais le feu avait commencé à l'étage supérieur où pretreuvait beaucoup de laine et tous métiers à filer et tisser, et l'épaisse fumée qui remplissait l'appar-tement en rendait l'accès impossible. Des efforts surhumains furent faits pour y pénétrer, mais inutilement. Alors on essaya de sauver les machines à préparer la laine qui se tronvaient dans le bas et on y réus Dès que l'alarme fut donnée la pempe à vapeur de Winnipeg fut amenée sur le bac de la traverse, et les pompiers déroulèrent les tuyanz jusqu'au lieu de l'incendre, distance de cinq on six arpents. La pompe fonctionna admirablement, 'et un jet d'eau poussé avec beaucoup de force fut dirigé sur les flammes. Malhenreusement il était déjà bien tard ; le corps principale de la bâtisse était déjà tout embrasé, et rien ne pouvait le sauver. Cependant la compe rendit un éminent service en sauvant la petite bâtisse qui recon. vre la bouilloire et l'engin; et en maîtrisant le feu dans la bâtisse principale.

Les pertes doivent être considérables, et nous apprenons que le monde l'assurance est peu élevé-On dit que MM. Turner et Gordon qui avaient acheté cette manufacture des MM McVicar, le printemps dernier, y avaient mis tout leur avoir. et se trouvent ruinés. De plus, c'est une perte pour le public en général, vu qu'il n'y a pas d'autres manufac tures de ce genre dans la province, et aussi une perte pour St. Boniface en particulier.

On nous dit que des listes de sous criptions vant être ouvertes pour venir en aide à MM, Turner et Gordon et leur permettre de reconstruire leur manufacture. Chacun devra souscrire généreusement : c'est une circonstance où il est beaucoup plus avantageux de donner que de rece roir

Nous devons, au nom des citoyens et des intérêts de St. Boniface, offrir uos remerciments à la corporation Winnipeg et aux pompiers en d'avoir bien voulu metparticuliers tre aussi promptement et aussi efficacement leur pompe au service d'une localité voisine

### NOUVELLES LOCALES

Les feuilles januissent et tom

etablis une succursale à Winnipeg.

- Les canards et les oies sauva ges ont commence leur migration vers le sud.

- La Cour de Comté de Selkirk siegera à Winnipeg mardi prochain,

- Une manufacture de savon vient d'être établie à la Pointe Douglas

- Les machines à battre sont en pleine opération dans toutes les localités.

- Une locomotive et huit chars destinés à l'embranchement de Pem bina, ont été expediés de Fisher's Landing.

- Les Assises Criminelles de la Cour du Banc de la Reine seront tenues à Winnipeg mardi le 16 courant. Avis aux jurés et aux témoins.

- Mr. Alfred Dozois, de Ste Agathe, vient d'être nommé commissaires pour prendre les affidavits pour le Comte de Provencher:

- On dit que l'importation des liqueurs dans la Province est euco re plus considérable cette automne que les années passées.

- L'Exhibition provinciale s'est tenue à Winnipeg mardi et hier; rien de remarquable et pen d'expo sants.

Un vieillard demeurant à la Lui Pointe Douglass a tenté de se suicider la semaine dernière en essayant de se couper la gorge avec un couteau de boucherie

- Mr Antoine Gingras, père de Mr. François Gingras de Winnipeg, est décédé dernièrement à sa de-meure, à la Montagne de Pembina, après une maladie de quelques

- Le Francfavi, journal Islandais, a commence à paraître. Nous ne pouvous reproduire aucune de ses nouvelles, vu que nous ne l'avions pas reçu. Et si nous l'avions reçu, ce serait la même chose.

- La seconde réunion des mem bres du Conseil Universitaire à lieu aujourd'hui, au Palais de Justice. Il s'agit de recevoir les rapports des comités nommés à la première as. semblée, et continuer l'organisation de l'Université.

### ELECTRICITE

Thomas Excelsion Electric Oil.

Cette Hulle vaut dix fois son vésant d'Or-Le mai ne peut rester là où elles est appliquée

C'est le remède le meilleur mar-ché qui ait été inventé. Une dose guérit un mal de gorge ordinaire Une bouteille a guéri une bronchite. Une dose de cinquante cents, a gué-ri un vieux rhume. Cette huile gué-rit certainement le catarrhe, l'asth-me et le croup. Une dose de 50 cents a guéri des crampes dans le dos, et la même quantite une paie dans le dos qui durait depuis hoit ans. Ce remède guérit aussi les enflures de cou, humeurs, rhomatismes, la né-vralgie, la contraction des muscles, cou, numeurs, riumaismes, ia vralgie, la contraction des muscles, la roideur des jointures, difficultés de l'Epine dorsale, les douleurs du corps : quelque soit le mat et qu'elle qu'en soit la cause co remède produit toujours du soulagement. Vingt duit tonjours au souragement ving cinq cents a guéri de mayais cas de coliques et dyssenterie. Une cuil ler à thé gueri la colique en 15 mi nutes. Elle guérie n'importe quel cas guérissable d'hémorrhoïdes. Six ou huit applications guérit certaine ment n'importe quelle écorchure ou les lissaque de Montréal doit inflamation de l'estomac. Appliqué ir une succursale à Winnipeg.

vent et en les enveloppant, et il n'y aura jamais la moindre rougeur sur la peau. Cette hule arrête la souffran ce d'une brûlure aussitôt qu'on l'y applique. Guerit les enfures, les verrues, les cors, et n'importe quelle blessure sur l'homme ou sur les ani many.

Méles-vous des contrefaçons. De-mandez Dr. Thoma's Electric Oil, Vo-yez si la signature de S. N. Thomas est sur l'enveloppe, et le nom de Northop et Lyman sont emprenns dans la bouteille.

NORTHROP & LYMAN, Toronto, nt., Propriétaires pour la Puissan-ce du Canada.

Note. - Electrique. - Choisin et elec-



MADAME MORRIS recevra des visites à la Maison du Gouvernement, avant sor départ de Manitoba, Jeudi le 11 Octobre entre les heures de trois et six P.M.

F. G. BRECHER,

## La Pharmacie de la Cite.

## TROTT & MELVILLE.

(Membres de College de Pharmacie d'Bataria, ) MAGE MERENHY, SRANGE RUE.

SAVON DE TOILETTE.

SAV

abin,
Giveerine de Sarge,
Mie'
Brown Windsor,
Pummice,
Parine d'Avoine,
Garbolique,
Silver à Barber's Favorite.
Genuine Yankee Tas

Atkinson,
Piver,
Eugene Rimmel,
Princesse,
Lavende,
Cologne (double),
No. 4,
Wicker,

## Un Assortiment Complet de Medecines Brevetees.

Nous fesons une spécialité de la fourni-ture aux detaillants de toutes nos marchan-dises à des prix plus bas que ceux que l'on a jamais offerts dans la Province.

uvenez vous de l'Enseigne du Pilon d'Or Winnipeg, 26 Sept., 1877.

### EMPLATRES POREUSES PERFECTIONNEES DE CAOUT-CHOIC A LA BELLADONE DE MITCHELL.

Jamais il u'y a eu comme à present au-tant de maladies guéries par les applica-tions extérieures. Il est notoire que plui de la moitie du monde se sert d'emplatres

Les principaux ingrédients qui entrent dans la composition de cer emplatres Mit-chell sont la gomme Olibatium, le caout-chouc et la poix de bourgogne, et mêtre avec les gommes purement médicinales, forme l'un des moyens les pius puissants pour cicatriser les plates.

Ces emplatres, de l'aveu de tous ceux hui s'en sont servi, agineant plus promtement qu'aucune autre, et l'application d'une seule vaut plus que cent autres ordinaires. Les autres emplatres sont tentes et exigent d'être toujours appliquées pour guérir : il en est autrement de celle-ci qui soulagent instantantement.

Elles jouissent de toutes les proprietes calmantes, rechauffantes et fortifantes des autres emplaites. Grand nombre de personnes qui ont eté guéries de rhumatisme très douleureux, douleurs de rognons, ad poitrine ou de côte, sont d'avis qu'elle le doivent aux qualités electriques possedées par ces emplaires.

Elles sont douces et molles tout en étant très-adherentes: guerissent à cout sûr de douleurs de reins, de côte et d'estomac; sont sans pareilles pour les rhunes inve-teres, et previennent souvent la consomp-tion. Quelques uns mêmes croient qu'ils ont été gueris d'une consomption ancienne et bien définis.

Préparées par GEORGE E. MITCHELL, Lowell, Mass.

En vente chez taus les pharmaciens. 9 Juillet, 1877.

1-A.

## Hentres ! ! Bijouteries !

Or Romaine, si ben porte à Paris, a été découvert en 1870, par le celèbre français chimiste M. D. de Leinge, qui l'a fibrique en bjouteries, et pendant cing ans l'a vendu aux bijoutiers de Paris pour l'Or massif. En 1876, quand son secrèt lu connu, distant des fibriquants de bijouteries fondèrent une compagnie, avec un capital de \$10.000,000 pour fabriquer des bijouteries fondèrent une compagnie, avec un capital de \$10.000,000 pour fabriquer des bijouteries pour sanciale. L'act des circu parties des de cet une nesse capital et de machines améliores ils sont en etat de produire louie espèce de bijouteries pour moins d'un dissième du pris de l'Or pur, et d'une qualité de d'une couleur qui rend impossible aux connaisseurs de dire si c'est de l'or véritable ou non.

Neus sous sommes assures l'agence des

stats-Unis et du Canada, pour la vente des toutes les marchandises fibbiques avec ce métal, et alls de les introduire le plus re-pidement possible, nous avons preparé un assortiment de lots tels que donnes ci-de-sous, que nous vendrons pour un d'ivie-mes de la valeur des decrett jumque au lor jum vier 1878 Lisez cette liste.

### Lot de 60 ets.

Pour 50 cents nous enverrons francs de opt les six articles ci-dessus mentionnées.

### Lot d'une Pinstre.

Une paire de boutons, pierres précieuses pour manchettes. niture (set) de bautons de chemis

une garniture (set) de boutons de chomise à spirale. Un anneau messi de fiançalile. Une chaine de cou pour dame. Une chaine de cou pour dame. Un medaillon gravé pour aller avec la chaine ci-deasus. Une chaine lottrie de montre pour homme. Un bouton de chemire, diamant du Lac George. ot de deux plastre

Une chains de cou pour dame (a sec charm "louire de montre, pour dame.
Pendants d'oreille, améthiste
Un médaillon extra fin miniature.
Un anneau avec seçau en camée.
Un anneau lourd pour flançeille ou ma

aine lourde de montre pour homme (avec breloque). Une paire de boutons pour manchettes avec perles, Une épingle de chemise, diamant Lac

Lot the trois planties.

Enc thin d'opira pour danie.
Une chaine de cou avec croix pour dame.
Un beau medaillon gravé.
Une paire de bracelets.
Une paire de bracelets.

Une chaine d'opère avez gland, pour flame (détail 55.00). Une chaine l'ourde de montre, avez breli-que, pour homme. (95.00). Une longue chaine de cou, maraire. La médaillos étégans pour ailer avez et le

Un medaillon étagans pour chaine. Une épingle et pendants d'oreille, cames . Une épingle et pendants d'oreille, cames . Une épingle avec solitaire, pour homme. Tossite en diamant pour rossite en diamant pour

Her boone Obetre à double builler er rome

du detail.

L'or romaine est la meilleure et la seule
imitation de l'or pur dont il a le poids, la
couleur et le fini, et nos patrons sont les
plus récents. Nous garantissons satisfac-tion dans tous les cas, ou nous remboursons.

Envoyer l'argent par mandat sur la Poste ou lettre charges, à nos risques. Aucun article supédie C. O. D. à moina que, la commando ne soit de \$5.00—Adrepor Re-

W. F. EVANS & CIO. Souls Agents pour les B.U. et le Cam 95-97 Sud Clark St., Chicage, Ill.

## 13 Sept., 1877. ORGUES DE SALON DE

BEATTY.

STYLE ÉLÉGANT, avec améliorationnille organistes et musiciens recommandes ces Orgues comme de Premier Choix por le ton, le mécanisme et la durée. Garant

SUPPERE ELEGANCE -- DERNIERS PROGRES

Ces Orgues ont reçu les pins hauts pris en concurrence avec d'autres pour leur

### SIMPLICITE, LEVA BUREL, LEUR CTOO

ET LEUR JEU PACILE.

SON PUR. DOUX ET ÉGAL : EFFETS DORCHESTRE, HT AGCRE INSTANTANE LUX

Faites venir la lista des prix ; Adresse ;

DANIEL P. BEATTY.

## L'Hon. J. Dubuc.

AVOCAT,-NOTAIRE, ETC.

Bunkau :- Rue du Bureau de Poste,

Batisse du Gonvernement,

Winnipeg

ARGENT A PRETER -Bur bonne ga-

1. DORC

## Daniel F. Beatty ORGUES DE SALON.

Ces instruments remarquables ont une capacité pour les effets musicaux et l'ex-pression qui n'a jamais été atteinte aupara-vant : ils convienneut aux Amateurs et aux Professeurs, et sont un ornement pour un

EXCELLENT EN QUALITÉ DE SON, MAIN D'OLUVRE DE PREMIÈRE CLASSE, DESSIN ÉLÉGANT ET PENI,

et en une grande variété dans la combination des Solos et des Jeux.

Le genre Centennial est maintenant prêt. S'adresser à DANIEL F. BEATTY. Washington, New Jersey, B.-U.-A

## PIANNO BEATTY!

Grand, Carré et Droit.

De Gao, E. Letcher, ci-devant de Win, H. Letcher at Frere, Banquases, Fayeto, Ohio, Nous avons reçu le Ptano, et persons qu'il possède un son meiffenr que pes un sei. Nous n'avons cu à attendre que peu detemps pour en juger, Bi voas voulez des recommandations ce sera avec le plus grand plairir que nous vous en donnerons."

James R. Brown, Ecr., Edwardsvil e. Ill.,

Le Piano Heatty que nous avons requine entière satisfaction." yer pour les catalogues

DANIEL F. BEATY, 'Washington, New Jorsey, E. U.-A.

## Mentre 21 Wie Assiss 1:

Tous ceux qui ont des Impressions a faire, feraient bien de venir aux Ateliers du Journal

# CARREST OF THE STATE OF THE STA

## AVANT D'ALLER AILLEURS.

On Execute a ce Bureau

## TOUTES SORTES D'IMPRESSIONS DE GOUT.

Daniel F. Beatty ORBITS DESKLONDE

Le tout se fait dans les meilleurs Gouts et à meilleur marché que n'importe ou ailleurs.

Les Bureaux sont sur la Rue Dumoulin a St. Boniface.

VENTE DE TERRE PAR LE SHÉRIF Andrew G. B. Hannatyne et antree-Demandeurs.

Frederick Fulcher, Defendeur.

Par et en vertu a'un Writ de Fier Facias emané de la Cour du Benc de la ceine à la poursuité de Andrew G. B., Bannatyne. William J. Macculey et Edward W. Jarvis et la Banque des Marchands du Canada, stà moi addresse et livie j'ai saisi et pris en execution, tons droits, titres et intérêts du susdit Défendeur sur les lots suivants sa

Tout ce certain lot ou morçeau de terre et prémises sis et situés dans la paraisse de Andrew Sud dans le Comté de Lagar connus et décrits comme suit : [L. S.]

Commencant sur lastive Onest de la Rivière Rouge à la limite nord-est du lot possède par William Mc-Kay et John Schultz de là à deux miffice à l'onest et de là à angle droit jusqu'an lot de Francis Gibon.

de là quatre chaînes à l'est le long de la limite de lot du dit Francis Gibon suivant le courant de la dite Rivière deux milles jusqu'au point de départ de la contenance de soixante-quatre (64) acres plus ou moins et enregistre suivant l'arpentage de la Compagnie de la Jiair d'Hiusen comme ic lot No. 119 et suivant l'ar-

pentage du Gouvernement de la Puissance, le No. 19 dens la Parois de la se de St. Andrew.

Ce lot est grevé d'un hypothèque de trois cents soixante plastres et plus grand alse trois vest thous ses thous, titres, bien-aimés sujets, hous avons cru maissance et se conduire en conse tage de la l'uissance, sis et situé dans la l'aroisse de St. Amirew. dans la Paroisse de St. Andrew, de Manifoba, de vous exempter et Comte de Lisgar, du coté Est de la chaemi de vous, d'être présents, au Rivière Rouge; borné à l'ouest par la dite Rivière Rouge, au sud par les terres appartenant on en la possession d'un nomme Kippling à l'ouest par la limite des deux mules et au nord par les terres appartenant ou en la possession de Henry Eras-muson le dit lot ayant six chaînes de front sur la dite Rivière Rouge et de la contenance de cent acres plus on moins avec tons et chacun

Tous ses droits, utres et intérêts sur le lot partie de No. 2 arpentage de la Puissance, dans la paroisse de St. Andrew, sis et situe dans St Andrew sud, dans le Counte de Lisgar susdit, du côte est du Grand Chemin et plus particulièrement décrit comme suit : commençant à un point du côté est du grand chemin sur le lot No. 2 d'accord avec l'arpentage d'un nommé Vaughan à douze verges de distance de la limite etitre les lots d'un nomme Whit way et d'un nomme Joseph Tait, de là à l'est 69 verges parallellement à la dite limite et à une distance de douze verges de cette limite, de la au sud et à angle droit, (69) soixante et neuf verges jusqu'à la dite limite, de là à l'ouest et parallellement à . la dite limite (69) soixante et neuf verges jusqu'au grand chemin, au point de départ, de la contenance d'un acre anglais plus ou moins. Ce lot est sujet à un hypothèque de \$2,500

Les susdits lots seront exposés en vente à mon bureau dans la cité de Winnipeg, mercredi, lé septième jour de novembre, A. D., 1877 à

COLIN INESTER.

Shérif. Per C. CONSTANTINE,

Depute Sherif. D.M. Walker, Avocat des Doman

Bureau du Shenf. Winnipeg. ? Acht, 1877 HOTEL DO GOUNGABARNET.

Fort Garry, 14 Sept. 1877. Il a plu à Son Honneum le Lieute nant-Goeverneur de faire la nomination suivante :

Pour être Commissaire pour rece voir les athavits in B.R. en verta de la 36 ieme V.c., cap. 3 des Statuts

de Manitoba : Pour le Comté de Provencher : Alfred Dozois, de la Rivière na Gratias, Ecuyer.

### PROCLAMATION.

CANADA - PROVINCE DE MANITOBA.

VICTORIA, pur la Grace de Dieu, Reine du Royaumr Uni de la Grande Bretaque et d'Irlande, Defenseur de la Foi. etc., etc., etc.

ALEXANDER MORRIS.

Lieut. Gouverneur.

Membres elus pour servir dans l'Assemblee Legislative de Noire Pro- Université Provinciale," il est décré viuce de Manitoba, sommés et appe lés à une Assemblée de la Législa ture de notre Province de Manatoba. Acte deviendront en force aussi en Notre Ville de Winnipeg, qui tôt que le Lientenant - Gouver devait se tenir et avoir lieu le quatrience jour du mois de Septembre et à chacun de vous.

ATTENDU que l'Assemblec de la Legislature de la Province de Mani-toba se trouve éconvoquée pour le quatrième jour du mois de Septem-bre auquel temps vous êtrez tenus et il vous était enjoint d'être présents Sachez maintenant que pour diver

ses causes et considérations et pour le plus grand aise et commodité de nos convenable, par et de l'avisite Notre Conseil Executif de Notre Province temps susdit, vons convoquant et par les présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Ville de Winni peg, Mardi le 6ième jour du mois Novembre prochain, pour y prendre en consideration l'état et le bien-être de notre dite Province et y faire ce qui pourra sembler nécessaire, ce à quoi vous ne devez manquer.

En For DE QUOL Nous avons fait rendre nos presentes letíres pa tentes, et à icelles fait appo le Grand Sceau de Notre dite Province de Manitoba. Témors Notre Fidèle et Bien Aimé l'Honorable ALEXANDER MORRIS, Lieu tenant-Gouverneur de Notre dite Province de Manitoba, Membre de Notre Conseil Privé pour le Canada, etc., etc. A Notre Hôtel du Gouvernement à Fort-Garry, le quatrième jour de Septembre dans l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante et-dix sept et de Notre Règne la Quarantième.

Par ordre,

JOSEPH ROYAL

ACTE DE FAILLITE DE 1875. Duns l'affaire de A. F. Westfall, Failli.

Je John Balsillie, de Winnipeg, a ète nommé Syndic dans cette affaire. Les créanciers sont pries de me faire parvenit leurs réclamations nont le lot No. 130 dans la dite Pa faire parson.
avant un mois.
JOHN BALSILLIE,

Syndic officiel Fort Garry, 17 Acat, 1877.

ACTE DE FAILLITE DE 1875. William J. Macaulay,

Edward W. Jarvis,

Demandeurs.

William Besant,

Un brof de saisie a été émané dans cette cause

HOUN BALSHAE. M Syndic officiel. Fort Garry, Ier Sept. 1877.

## PROCLAMATION,

CANADA -- PROVINCE DE MANGE

VICTORIA. par la Grace de Dies, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Breta ne et d'Irlunde, Defenseur de la Foi. etc., etc., etc.

A nos bien-aimes sujets dans notre Province de Manitoba.

SALUT:

ATTENDU que par et en vertu d'un Acte de la Législature de la A nos tideles et bien aimés les quarantième année de Notre Règne intitule : "Acte pour établir une té par la quarantième section d'i celui, que les dispositions du dis neur en fixera le temps par proclamation.

> Maintenant none proclamous par les presentes et faisons savoir cette Proclamation la nôtre, don née sous le sceing et sceau de notre dit Lieutenant-Gouverneur, oue l'acde ce jour, du contenu des présentes nos loyanx sujets de la Province de Manitoba et tous autres qu'il appartiendra sont requis de prendre con-

Es pot de quot. Nous avons fait rendra nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le Grand Scean de Notre dite Province de Manitoba. Texon Notre Fidèle et Bien Aimél'Hénorable ALEXANDER MORRIS. Lieutenant Genverneur de Notre dite Pro vince de Manitoba, Membre de Notre Conseil Privé pour le Canada, etc., etc. En Notre Hôtel du Convernement à Fort Garry. le conquième jour d'Avril dans l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixanteet-dix.sept, et de Notre Règne la Quarantième.

Par ordre.

JOSEPH ROYAL, Secrétaire Provincial

VENTE DE TERRE PAR LE SHERIF. John Milnes McDonell,

Demandeur,

Roderick Campbell,

Défendeur.

Par et en vertu d'un Writde Fieri Facias émané de la Cour du Banc de la Reine à la pours nite de John Mil nes MacDonnell et à moi adresse, jar saisi et pris en exécution tous les droits, titres et intérêts du susdit dé fendeur sur ce certain lot ou mor çeau de terre et premises sis et si tues dans la Paroisse de St. Andrew Nord, dans le Comte de Lisgar et nant le lot No. 130 dans la dite Pa roisse, selon l'arpentage du Gouver nement de la Puissance.

Le tout sera exposé en vente à mon bureau dans la Cité de Winn peg, Lundi, le 20ieure jour d'Août. A.D. 1877, a 2 houres P.M.

COLIN INKSTER.

Par G. CONSTANTINE, Deputé Sherif

Defendeur. Winniper, 16 Mar, 1877